





## ЗНАЙСЦІ РАБОТУ СТАНОВІЦА УСЁЎ ЦЯЖЫ

У беларускія сталіцы назіраецца імклівы рост беспрацоўя. Паводле даных Мінскага гарадскога цэнтра занятасці насельніцтва, афіцыйная колькасць тых, хто шукае работу, вырасла за 12.944 чалавек (на 1 студзеня) да 20.375 чалавек (на 1 верасня).

Увогуле, па звестках дзяржаўнай статыстыкі, у народнай гаспадарцы горада (без уліку малых, сумесных прадпрыемстваў, адкрытых акцыянерных таварыстваў і кааператываў) за 9 месяцаў было занята 625 тысяч чалавек. Гэта на 26,4 тыс. менш, чым за тая ж час у мінулым годзе. Найбольш істотныя зніжэнні аб'ёмаў занятасці адбыліся ў сферы матэрыяльнай вытворчасці: у прамысловасці — на 25,5 тыс. чалавек, у будаўніцтве — на 6,6 тыс. У невятворчай сферы стала працаваць на 4,2 чалавек больш.

Па стану на 1 верасня ўзровень беспрацоўя да эканамічна актыўнага насельніцтва быў 2,4 працента. Трэцюю частку рынку працоўнай сілы складалі выслабаненыя работнікі. Прыкладна п'яту частку — звышненныя па ўласнаму жаданню, а таксама па парушэнні працоўнай дысцыпліны.

Да канца 1996 года чакалася рост беспрацоўя ў Мінску да 23 тыс. чалавек, а яго ўзровень — да 2,7 працента. Аднак гэты датчыцкі толькі афіцыйнага беспрацоўя, а ўзровень беспрацоўя з улікам «скрытага» складае каля 8 працентаў.

## Сяргей КУЗНЯЦОЎ. ВУЧЭБНАЙ СЕТЦЫ МІНСТАТА — 70

У лістападзе спяўаючае 70 гадоў з часу ўтварэння вучэбнай сеткі падрыхтоўкі і павышэння кваліфікацыі работнікаў уліку Міністэрства статыстыкі і аналізу РБ.

Цяпер вучэбная сетка па падрыхтоўцы, перападрыхтоўцы і павышэнню кваліфікацыі кадраў пры Міністэрстве статыстыкі і аналізу РБ уключае ў сябе Мінскі вучэбны цэнтр, Гродзенскі вучэбны цэнтр, Магілёўскі вучэбны цэнтр, Брэсцкую бухгалтарскую школу, Віцебскую бухгалтарскую школу, Гомельскую бухгалтарскую школу, Баранавіцкую бухгалтарскую школу, Бабруйскую бухгалтарскую школу, Баранавіцкую бухгалтарскую школу.

За мінулыя 70 гадоў вучэбнай сеткай рэспубліцы ажыццэўлена спраўдзена велізарная работа па падрыхтоўцы і павышэнню кваліфікацыі галоўных, старшых бухгалтараў, бухгалтараў для ўсіх галін народнай гаспадаркі, аператараў, праекціроўшчыкаў машынаў, аператараў інфармацыі, праграмістаў ЭВМ, спецыялістаў па тэхнічнаму абслугоўванню і рамонту вылічальнай тэхнікі, кіруючых работнікаў, спецыялістаў органайзацыйнай статыстыкі, спецыялістаў кантрольна-рэвізійнага апарату. Толькі за перыяд да 1996 г. у вучэбных цэнтрах Мінста РБ праілілі, навучанне каля 350 тысяч спецыялістаў.

Вядучае месца сярод навукаўчальных устаноў Мінскага вучэбнага цэнтру — больш за 50 працэнтаў ужо аб'ём работ прападае на гэтую навукаўчальную ўстанову. За ўсе гады існавання вучэбнае сетка з'яўлялася навада жыццёвай стайкай, глыбай, мабільнай, аднаведнай патрэбам грамадства. У апошнія гады вучэбнае сетка распусціла выхавальныя сацыяльныя аказі ад Дзяржаўнага фонду сацыяльнай занятасці насельніцтва па падрыхтоўцы і перападрыхтоўцы беспрацоўных.

## НА ЯГО КАРЦІНАХ — УСЁ СТАГОДДЗЕ

Мастацтва таталітарнага рэжыму... Паняцце гэтае настолькі ўбілася ў нашу свядомасць, што мы і за мастацтва яго не лічым. Колькі разоў мы бачылі ўсюды — ад школьных падручнікаў да адміністрацыйных будынкаў — плакаты, рэпрадукцыі, карціны з назвамі: «Слава Сталіну!», «Рабочыя на ўборцы ўрадаў» і гэтак далей, не кажучы

ўжо пра бясконцыя партрэты, партрэткі, бюсты, скульптуры, помнікі. А між тым гэты сапраўдны мастацтва, выкананае высокапрафесіянальна і высакаякасна. І гэта даўно зразумелі на Захадзе, як і тое, што ў хуткім часе творы сацрэалізму стануць антыкварыятам, і таму з ахвотай іх купляюць.



Яўген ЦІХАНОВІЧ. Афарт 1982 г.

Старэйшы мастак Беларусі, чалавек, які перажыў НЭП, 37-ы год, вайну, акупацыю, «застой», перабудову, узлёты і падзенні, здрады і прызнанні, боль і радасць...

Яна САВІЦКАЯ.

## ГАСЦЁЎНА АСТАПА БЕНДЭРА

## Нестандартныя метады бізнесу і эканамічнае махлярства

(ВЫТРЫМКИ З КНИГИ)

### СТВАРЭННЕ АФШОРНАЙ КАМПАНІІ

Стварэцтва афшорнай кампаніі ў краінах з нізкім падаткаабкладаннем даходзіць (востра) Мэн, штат Дэлевер у ШВА, Кіпр, Манак, Люксембург, Панама і інш.), куды і перавозіцца ў рамках дагавора аб сумеснай дзейнасці фінансавыя рэсурсы прадпрыемства.

Асаблівацім афшорнай кампаніі з'яўляецца тое, што яна можа быць створана толькі замежным (для краіны рэгістрацыі) грамадзянінам, гэта значыць яна цалкам можа быць створана замежнікам. Таксама кампанія не мае права займацца жоднага віду вытворчай дзейнасцю на тэрыторыі краіны, дзе яна зарэгістравана. Такой кампаніі прадаставляюцца льготны рэжым падаткаабкладання толькі для работніц з замежнымі рэзідэнтамі і ў замежнай валоце. У выніку ўсё задавальняе: вы атрымліваеце магчымасць адкрыць рахунак у краіне з нізкім падаткаабкладаннем, а гэта краіна — ніхай невялікая, але ўсё-такі частку вашых грошай.

Рэкамендуем прасачыць, каб ваша афшорная тая краіна, дзе вы адкрылі афшор, мелі дагавор аб выключэнні даўняго падаткаабкладання. Іначай на рэзідзе ўсе вашы замежныя даходы абкладуць падаткамі па поўнай шкале і вам будзе вельмі кудыма.

Тыповымі схемамі выкарыстання афшорнай кампаніі з'яўляюцца наступныя:

а) афшорны пакупнік, набыўшы прад афшорную кампанію тавар, пералічвае яе грошы больш, чым патрабуе замежны наставіцель. Розніца застаецца на кідэраваным рахунку афшорнай кампаніі ці канкрэтнай фізчнай асобы;

б) афшорны праддзель, рэалізуючы прад афшорную кампанію тавар, вяртае ў краіну толькі частку атрыманых у выніку здзелкі грошай, пакідаючы розніцу ў патрэбным замежным банку і на патрэбным рахунку.

На практыцы сустракаюцца і іншыя схемы выкарыстання афшорных кампаній.

Найбольш грубай формай работы з'яўляецца ананімнае купля замежнай кампаніі, адкрыццё рахунак за мяжой і пералічэнне ўсёх грошай афшорнага прадпрыемства ў якасці перададзенага за які-небудзь тавар. Затым гаспадар афшорнага прадпрыемства выязджае з краіны ўслед за сваімі грашамі і пачынае ажыццяўляць сваю дзейнасць з афшорнай зоны, кідаючы афшорнае прадпрыемства на волю лёсу.

### ЭКАНОМІЯ НА ПАДАТКААБКЛАДАЕМЫХ ПЛАЦАЖАХ ЗА РЕКЛАМУ

Памер сродкаў, якія накіроўваюцца на рекламу і ўключаюцца ў сабекошт прадукцыі, абмежаваны як у Расіі, так і на Беларусі. У гэтых выпадках скарыстоўваюць бар'ер ці разлік «натуральнай».

Фірма рэалізуе імпартаўную электронную тэхніку. Яна перадае рэдакцыі журналу і газет у якасці ўзору камп'ютэр, факс і да т. п. Кошт такой тэхнікі, а таксама маркетывага паслугі адноснага на сабекошт прадукцыі (работ, паслуг) прадпрыемства. Рэдакцыя ж узяўшы публікацыю «крытыку» рэкламы фірмы. Практычна немагчыма даказаць, што гэта аплачаныя рэкламныя артыкулы, і што выдаткі на іх звыш устаноўленых лімітаў павінны быць абкладзены падаткам на прыбытак.

### ЭКАНОМІЯ НА ПЛАЦАЖАХ У ФОНД САЦЫЯЛЬНАГА СТРАХАВАННЯ

Матэзагодна вельмі ўважліва вывучыць пералік віду заробатнай платы і іншыя выдаткі, на якія не налічваюцца страхавыя ўносы. Менавіта гэтыя віды заробатнай платы матэзагодна налічваюцца сваім работнікам.

Адлічэнні ў фонд сацыяльнага страхавання працягваюць час не рабіліся (а ў некаторых краінах і цяпер не робіцца) на заробатную плату, якая налічваецца па дагаворах пададзена. Вось і пачынаюць атрымліваць работнікі прадпрыемства адну дзесятую заробатнай платы па службоваму акла-

ду, а астатняе — за выкананне дагавора пададзена. У сучасных умовах рабіць такое налічэнне стала вельмі складана. Бухгалтары, які жадае такім чынам дасягнуць эканоміі, неабходна папярэдне абавязкова прааналізавана.

### ЗМІНШЭННЕ ПАДАТКАЎ ПРЫ КУПЛІ-ПРОДАЖАХ АСНОЎНЫХ СРОКІД

Набыццё маёмасці афармляецца па заніжанай цане. Розніца паміж заніжанням і фактычным коштам маёмасці афармляецца як аплата якіх-небудзь паслуг ці як выплата штрафных санкцый праддзель. У гэтым выпадку праддзель розніцу паміж балансавым коштам праддзельнага маёмасці і яго заніжанага праддзельнага цаной уключае ў свае страты (такую аперацыю легчай праддзель прыватнаму прадпрыемству, чым дзяржаўнай структуры, у якой кантроль за продажам маёмасці і за праддзельнай цаной ажыццяўляюць вышэйстаячыя органы кіравання).

Пакупнік розніцу паміж рэальным і праддзельным коштам, афармленую ў выглядзе дагавора аказання паслуг ці як штрафных санкцый, адразу ж спісвае на сабекошт.

### ЗНІЖЭННЕ ПАДАТКУ З ДАХОДАЎ ФІЗІЧНАЙ АСОБЫ ШЛЯХАМ ПЛАЦАЖАЎ «НА ГУМАНІТАРНЫЯ МЭТЫ»

Грамадзянін піша заяву на пералічэнне ад яго імя сродкаў на гуманітарныя мэты ўстанове культуры, адукацыі, аховы здароўя, сацыяльнага забеспячэння. А з гэтай установай грамадзянін дамаўляецца, што пералічаныя грошыявы сродкі пойдуча на аплату льготнай птушкі, навучанне сваякоў і г. д.

(Працяг будзе)

(Аб умовах рэалізацыі даведніка можна даведацца па тэлефонах (017) 2684560, 2691114).

Аляксандр ЛУЧАНОК, кандыдат эканамічных навук.

## ЛІШНІ, або Небяспека прэзэдэнту

Колькі разоў я пісаў пра Віктара Буту? Чатыры. Гэта будзе пяты. Можна павіншаваць сябе з маленькім юбілеем. Праўда, ён носіць крхмы сумнае адценне.

Закон ёсць закон, нічога не папіша. Але яшчэ ў маі 1995 года старшыня Пяршамайскага выканавання Мінска І. Макевіч расступіўся Віктару Буту: «...11 красавіка 1995 года рашэннем выканаўчага камітэта Пяршамайскага раёна Вы вызвалены ад уплаты вышэйпавіненнай уплаты за падачу іскавай заявы ў Пракуратуру РБ... Апрача таго, у адпаведнасці з арт. 5 Закона РБ «Аб дзяржаўнай пошліне» суд таксама мае права ўстаўноўляць дадатковую льготу па судовых справах для асобных грамадзян...»

Іншымі словамі, Віктар Буту мае поўнае права на адмену для яго ўплаты пошліны. Яшчэ з мінулага года. В. Нісцюк пошліну заплаціў патрабуе. Між тым, Віктар Мікалаевіч меў прыватную гутарку з суддзёй Канстытуцыйнага суда Пастухавым. Той растлумачыў: ніякай дзяржаўнай пошліны не трэба, ты больш у няўнясці — пратэст пракуратуры. У гэтым выпадку Віктару суд проста бярэ справу і разглядае яе на сваім пленуме. Дарэчы, чарговы пленум адбу-

дзецца дзесці ў снежні. Віктар Буту чакае яго з нецярпеннем.

Яшчэ Віктар выношава думку звярнуцца ў Цэнтр па правах чалавека ААН у Жэневе. Яму далі адпаведныя бланкі. Але Віктар павінен прайсці апошняю інстанцыю — пленум Вірхоўнага суда. Калі той не захоча аднавіць Віктара на рабоце, то гэта будзе азначаць: у сябе, на рэзідзе ён вычыраў усе магчымасці для абароны сваёй праваў як грамадзянін і застаюцца толькі міжнародныя арганізацыі.

У службе занятасці яму зараз грошай ніякіх не выплачваюць. Падстава: кожны, не займаючы ад наўпеннем на рабоце, а лепш упладуцца на новую. Віктар не супраць, але пры адной умове — калі знойдзецца чалавек, які згодзен займацца ўсё юрыдычнымі справамі. Такіх на гарызонце не назіраецца. Дно Хітоў вымерлі, як і дыназавы, шмат гадоў назад.

Лістуй у Віктара даўно няма. Ён добра ўсведамляе, з кім мае справу. Напрыклад, яму арганізавалі сустрэчу з буйным чыноўнікам Адміністрацыі Прэзідэнта. Сустрэчка, аднак, не адбылася: чыноўнік быў заняты работай па арганізацыі рэфармизму...

Тут, увогуле, цікавае пытанне. Нам было неаднойчы сказана: ноль варыянт Канстытуцыі прымаецца дзеля народа і для яго. Нахай будзе так. Але вось гэты народ прыйшоў да вас у прыміну — вы яго нават не прынялі, не тое што выслухалі. І не тое што дапамагілі

## ЖЫЦЦЁ ў АСАБІСТЫМ ВЫМАРЭННІ

## Знесенне лёсам-II

Калі пісала ў жніўні матэрыял з гэтай самай назвай, думала, што не буду вяртацца да балючай тэмы. І, паставіўшы пэўныя фразы: «Чаму, калі адбываюцца пераварты і перакройваюцца межы, церпяць найбольш простыя людзі, якія ва ўсіх гэтых перавартах і ператрусах не ўдзельнічаюць» пыталіся, які не патрабаваў канкрэтнага адказу, спадзявалася, што для сябе на гэтай праблеме паставіла кропку... Не выйшла. Выпадак сутыкнуў з людзьмі, якія, як і мае папярэднія герані, аказаліся занесенымі буйрай раптоўных перамен.

Праўда, у мінулы раз я пісала пра жыццё расійскага горада Бай-пурна на тэрыторыі Казахстана, які лічыць сябе (правільна, здаецца мне, зусім без трыкоў і сумніваў) людзямі бэ Радзімы. У самым трыліянным, але ад гэтага яшчэ больш балюча-блізкім сэнсе апошняга слова. Мае цяперашняга героі не азначаюць сябе абдзеленымі Радзімай.

Ва ўсім раз, гэта паніцце заўсёды, у якой кантроль за продажам маёмасці і за праддзельнай цаной ажыццяўляюць вышэйстаячыя органы кіравання).

Пакупнік розніцу паміж рэальным і праддзельным коштам, афармленую ў выглядзе дагавора аказання паслуг ці як штрафных санкцый, адразу ж спісвае на сабекошт.

Грамадзянін піша заяву на пералічэнне ад яго імя сродкаў на гуманітарныя мэты ўстанове культуры, адукацыі, аховы здароўя, сацыяльнага забеспячэння. А з гэтай установай грамадзянін дамаўляецца, што пералічаныя грошыявы сродкі пойдуча на аплату льготнай птушкі, навучанне сваякоў і г. д.

(Працяг будзе)

(Аб умовах рэалізацыі даведніка можна даведацца па тэлефонах (017) 2684560, 2691114).

Аляксандр ЛУЧАНОК, кандыдат эканамічных навук.

## Маленькага «агрэсара» завуць Карэн. Яна ведае найкарацейшую дарогу да нашых сэрцаў

Калі я расказаў суседу, што ў рэстаране «Макдональдс» не будуць падаваць спіртное, ён перастаў паважаць заходнюю цывілізацыю.

Калі я расказаў старэйшаму брату, што ў рэстаране «Макдональдс» не будуць смаліць цыгарэты, ён хмыкнуў і заявіў, што яго нагі там не будзе.

Затое даўня папарэдкі ў новых рэстаранах прыйшліся даспадобе майё жонцы. Але калі я сказаў, што там свежы бутэрброд выкладаюць на сметнік ужо праз дзесяць хвілін, бо яго ніхто не пааспё купіць, яна вырашыла, што я намякаю на ўчарашні суп у нашым халадзільніку, і пакрыўдзілася.

Ва ўсіх трох выпадках я быў невінаваты. Ва ўсім вінавата Карэн, сімпатичная дырэктарка рэстаранаў «Макдональдс» у Мінску. Я расказаваў людзям толькі тое, што пачуў ад яе.

Такім чынам, Карэн Бішап, маладая жанчына з Канады, якая вырашыла прадэманстраваць нам, што такое сервіс па-еўрапейску. Альбо па-амерыканску, калі мець на ўвазе, што ўпершыню сетка рэстаранаў звышхуткага абслугоўвання з'явілася ў Амерыцы.

Чыноўнік з міністэрства гандлю абцягваў пазнаміцка нас яшчэ, здаецца, ў верасні. У кастрычніку, стаўшыся «гняняца» за ёю па далёкім замкавым, ён развёў рукамі. Каб задуць Карэн свае пытанні, я знайшоў яе сам. Не ў Англіі і не ў Германіі, адкуль, як мне казалі, яна зараз не вылазіць, вырашаючы розныя гаспадарчыя праблемы. А ўсёго ў ст метрах ад Дома прэсы — о Божа, не офіс размясціўся праз дарогу! Жыццё сапраўды цеснае.

— Скажыце, спадарыня Бішап, чым можна растлумачыць, што крэк Беларусі стае ла сатай па ліку краін, дзе з'явіліся рэстараны «Макдональдс»?

— Вядзецца, гэта лёс. Проста па часе так супала: калі мы зрабілі свае першыя крокі ў Беларусі, усвецілася, што нейкая краіна свету павінна стаць сатай. У галоўным офісе ў ШВА вырашлі

аказаць давер сваіму цэнтральна-еўрапейскаму аддзяленню, якое займае вельмі актыўную, наставіную пазіцыю. Яно даволі агрэсіўна заваўвае еўрапейскі рынак. А ў жыцці, каб дабіцца поспеху, заўсёды патрэбна быць крышчай агрэсіўным. Еўрапейскае аддзяленне абрала Беларусь.

— Акрамя Мінска, што праддугдзтвае ваш беларускі праект? Вы ўжо ведаеце, у якіх гарадах і калі будуць адчыненыя вашы новыя рэстараны? І мы можам паведаміць пра гэты чытачам?

— Мы гатовы адкрыць свае рэстараны ўсюды, дзе толькі будуць кліенты. Гэта галоўная ўмова. Сёлет і ў наступным годзе асноўную ўвагу ўдзельні нашай сталіцы. Ужо зусім хутка, у снежні, адкрываем адрозны тры рэстараны. На наступны год заплававаны яшчэ чатыры — для Мінска. Але я думаю, што фактычна будзе нават больш. І адзін з іх, хутчэй за ўсё, адкрыецца ўясной. Адначасова мы сустракаемца з афіцыйнымі асобамі з іншых нашых гарадоў — Гродна, Гомеля, Брэста. У бліжэйшыя пяць-сем гадоў плануем адкрыць настолькі многа сваіх прадпрыемстваў, наколькі гэта будзе магчыма.

— Я думаю, вашы спецыялісты заагдадз вывучылі магчымасці беларускага рынку. Яны пераканалі вас, што пазнаўна здольнасць мясцовага насельніцтва дастаткова для таго, каб залы рэстаранаў «Макдональдс» не пуставалі?

— Паклоўкі ў правілах «Макдональдс» — быць першым, быць лідэрам, то нам даводзіцца рызыкаваць. Але будучы першымі ў нашай краіне, мы выдатна ведаем, дзеля чаго рызыкаем, і лічым рыскаў абгрунтаванымі. Сапраўды, было праведзена даследаванне, і яно паказала, што пакупная здольнасць насельніцтва дастаткова, яна можа дазволіць сабе карыстацца нашымі паслугамі. Акрамя таго, я размаўляла прама на вуліцы з многімі людзьмі, яны пацвердзілі гэта.

— Прабачце, спадарыня Бішап, але цэны ў вашых рэста-

ранах — яны будуць такімі ж, як і на Захадзе, ці іншымі?

— Мы адкрываем рэстараны не для выбранах, а для многіх. Гэта перш за ўсё сямейны рэстаран. Цэны ў той ці іншай краіне напрума залежаць ад таго, як сябе пачувае яе «сярэдні» жыхар. У Мінску, напрыклад, цэны «скокнучы» прыкладна на 30 працэнтаў ніжэй, чым у Маскве.

— У вашых рэстаранах — сваё, традыцыйнае меню. Гамбургеры, чызбургеры, бігмакі... Але ці не хочаце вы крышчыцу парушыць традыцыю і ўвесці ў меню нешта з нацыянальнай беларускай кухні?

— У любой краіне, дзе б і працавалі, мы прытрымліваемся традыцыйнага меню. Затое кожны, хто прыйдзе ў нашы рэстараны ў Беларусі, зможа атрымаць такі ж сервіс і такую высокую якасць прадуктаў, як і ў нашых рэстаранах у Таронта, у ШВА ці Цэнтральнай Еўропе — дзе б там і было. Але гэта не значыць, што мы ніколі не звернемся да беларускай кухні.

— Дарчы. Вы амаль год у Мінску. Вам давясла пазнаёміцца з нашай нацыянальнай кухняй? Што вам, як заўсёду, спадабалася?

— Па-першае, мне падабаецца шамшлык...

— Прабачце, але гэта хутчэй з нацыянальнай кухні на роўду Кайсаза.

— Па-другое, пелёмені.

— Расійскае, сібірскае блюда.

— Па-трэцяе, драпікі, толькі каб было не вельмі многа ікры.

— Не, Карэн, я застаюся няўольным. Драпікі з ікрой — гэта энду не па-нашаму.

— У такім разе мне падабаюцца проста драпікі.

— Гасці, гэта значыць вашы заўтрашнія кліенты, звычайна хочучь ведаць, што ж гаспадыня. Магу я папрасіць вас расказаць пра сябе?

— Маё імя вы ведаеце. Мне 31 год.

У сістэме «Макдональдс» працуе каля пашанцаўца годаў. Даўжэй за ўсё — у Канадзе. Мне пашанцавала: цэлыя чатыры гады праявля ў Маскве. Я вельмі любіла сустракацца з новымі людзьмі, вывучаць новую для сябе мову. Мне падабаецца сустракацца з сябрамі, слухаць музыку. Я незамужам і ішчалася, што незамужам.

— Беларускія хлопцы — вельмі настойлівыя...

Карэн смеецца, у яе вельмі прыемная ўсмешка, і кажа, што яна і сама настойліва. Потым дадае:

— Я пастараюся па-сяброўску адносіцца да іх.

— Вам было цяжка рухаць вашу справу ў Мінску? Што вам замінала і хто вам дапамагаў?

— Калі вы асвойваеце новы для сябе рынак, то заўсёды існуюць нейкія праблемы. Праблемы, з якімі мы сутыкнуліся ў Беларусі, былі абсалютна такімі ж, як і ў любой іншай краіне. Ужо ў самым пачатку нас зрабіла аптымістамі тое, як да нас адносіліся афіцыйныя асобы — перш за ўсё ў гарыканаме. І асабіста мэр Мінска спадар Яўмошын. Людзі, з якімі я сустракаюся, вельмі прыемныя, кампетэнтныя, і таму спадзяюся, што ў Беларусі «Макдональдс» будзе спадарожнічаць поспеху.

Поспех будзе спадарожнічаць і вам самім, Беларусі пераадолее праблемы, з якімі яна сутыкнулася.

У заклоччэнне нашай сустрэчы Карэн Бішап падрэсціла некалькі важных, на яе погляд, акалічэнняў:

— Я хацела б яшчэ раз звярнуць увагу чытачоў, што нашы рэстараны — для сям'і. Менавіта яны тут будуць прымыальныя цэны, менавіта таму недапушчальныя спіртныя напой і курэнне. Я хачу гарантаваць нашым будучым кліентам, што іх чакне найвышэйшая якасць прадуктаў і цудоўная культура абслугоўвання. Наш дэвіз: «Якасць, культура, чысціня і даступнасць». І яшчэ. Калі «Макдональдс» прыходзіць у краіну, гэта не значыць, што ён з'явіцца грошай і пойдзе. Мы прыйшлі, каб застацца назавусядзі. Сведчанне таго — наш клопат пра дзяцей. 9 снежня, у часе ўрачыстага адкрыцця адрозу трох рэстаранаў у Мінску,







**Т**АК, для ўсёй сістэмы рознічнага гандлю — як для дробных гандлёвых кропак, так і для даволі буйных магазінаў — гэта вельмі зручнае звязно, — зазначаў Анатоль Сямёнавіч. — Час даказаў: без аптэкавага гандлю, які гарачыя галовы гатовы былі знішчыць зусім, ніяк не абыйсціся. Ну, скажам, запалкі, мыла, іншая дробязь павінны быць у кожным магазіне. Няўжо прадстаўнікі 2-3 тысяч магазінаў павінны ехаць на Барысаўскую запалкавую фабрыку кожны па сваю скрынку? А па півкі — у Рэчыцу, і зноў кожны па сваю скрынку?..

Ад опта нідзе не адмаўляліся. Ён фарміруе асартымент, выступае найбольш буйным заказчыкам перад прадпрыемствамі — вытворцамі тавараў, прадстаўляе перад імі пакупніка. Іншая справа, што раней гэтыя функцыі вывучаліся больш выпадкова, хутэй, усё зводзілася да знакамітага размеркавання. Дакладней, наадварот — якраз ад размеркавання ўсё ішло. Каб было інакш, належала менавіта гандляваць, будаваць усю дзейнасць не на размеркавальны, а на таварна-гравіровы адносінах. Ну вось, напрыклад, праз ранейшую Мінскую абласную базу аптэкавага гандлю гаспадарчымі таварамі ішло размеркаванне халадзільнікаў «Атланта». Ёй даводзілася пэўны ліміт, потым ужо база дзяліла вызначаны ліміт паміж іншымі базамі і найбольш буйнымі магазінамі, выдавала адпаведныя наказы на завод, каб у выніку кожны ўлічыў у гэтым спісе мог паехаць туды і атрымаць свой халадзільнік. Усё было раслісана загалды. Тавар рухаўся сам па сабе, грошы, сумы гандлёвага абароту, які, тым не менш, даводзіўся і за што трэба было трымаць справядліва (хоць ва ўмовах размеркавання гэта зусім нелёгка), — самі па сабе; усякая гандлёвая ініцыятыва, можна лічыць, была выключана. Такія сістэмы, па сутнасці, адлучалі ўласна гандляваць, вывучаць попыт і г. д.

Опт у новай якасці (ва ўсіх разе, гэта датычыць нашай АТ) вымушаны дзейнічаць на свае страх і рызыку. Тут ужо ўступае ў сілу права: як купіў (ці што купіў), так і прадаў.

— **Нармальнае права.** З пункту гледжання канчатковага спажывача, г. зн. таго ж пакупніка. Але з яго ж вынікае, што вы, асабліва ў сваёй новай якасці, — пасрэднікі. А ў нас да пасрэдніцтва не надта прыліжлівыя...

— Зразумела. Можна меркаваць самі, якія мы хіцвалі. Наша сярэдняя аптэкавая націжка на тавар — 14 працэнтаў (мінімальна, на асобныя тавары штодзённага попыту — 10). Пры гэтым будзем мець на ўвазе: дазволена максімальная націжка на опт у рэспубліцы, у тым ліку падсумаваная, г. зн. калі пэўны тавар прайшоў праз рукі некалькіх аптэкаў, — 25 працэнтаў. Такім чынам, нас, думаем, можна аднесці, скажам так, да цывілізаваных пасрэднікаў (хоць, між іншым, «нешчыўлізаваных» з'яўляюцца ад іх жа агульнага недахвату, г. зн. недахвату канкурэнцыі паміж імі...). Увогуле ж мы на праўленні свайго таварыства ўжо адрознілі: націжкай не з'яўляецца, з тым, каб добра замацавацца на рынку, і не на дзень, не на два. З тым, каб заўсёды мець шырокае кола сваіх пастаянных кліентаў, партнёраў, якія заўжды гатовы нам плаціць. Найгоршая мэта пасрэдніцтва — скапіць і пайсці. У статысцэ нашай таварыства таксама запісана, што асноўнай мэтай яго дзейнасці з'яўляецца атрыманне прыбытку. За кошт прыбытку можна нарошчваць і за кошт расшырэння гандлёвага абароту, што мы і робім, чым у дзяржаўным гандлі, не даражэй, чым у прыватніка. Карцей, не захалі-

# Танней, чым у дзяржаўным гандлі, не даражэй, чым у прыватніка

## Такім правілам кіруюцца ў адкрытым акцыянерным таварыстве «Белгаспгандаль»

шых паслуг, скарачэння выдаткаў...

Так, нават пры росце і аб'ёмах, і інфляцыі выдаткі ў нас, як правіла, пастаянныя. Словам, нашай націжкі, разам з іншымі даходамі, хапае і на пакрыццё выдаткаў, і на ўсе падатковыя выплаты, і на фарміраванне ўласных абаротных сродкаў, і на адлічэнні на дывідэнды акцыянерам, якія, дарэчы, робяцца штоквартальна. Разам з тым, яшчэ раз падкрэслі, пры адносна невялікіх націжках мы маем галоўнае: перспектыву доўгатаэрміновага супрацоўніцтва з нашымі аптэкамі пакупнікамі.

— **Анатоль Сямёнавіч, ці могуць вашы аптэчны пакупнікі пра вас сказаць так, як нямаюць хто казаў раней: на базе ёсць усё...**

— Так. Ці лепш сказаць наступным чынам: амаль заўсёды. Справа ў тым, што апошнім часам асобныя тавары зноў пачала добра купляць у нашых заводаў Расія: гэта халадзільнікі, кнопачныя замкі Мінскага завода аўтаматычных ліній, газавыя пліты, электралімпачкі. Прычым там аналігичныя прадукцыя праяўляе на 30 даражэй... Вядома, заводам падтрэбна валюта, адпаведна — цяжэй узяць у іх гэты тавар нам.

Дарэчы, амаль заўсёды ёсць усё не толькі «на базе», але і ў трох нашых магазінах рознічнага гандлю, для аднаго з якіх мы знайшлі месца тут жа, у адміністрацыйным памяшканні, а два іншыя знаходзяцца ў Вілейцы і Жодзіне на арандуемых намі плошчах. (На гэтых плошчах раней размяшчаліся мясцовыя магазіны, але яны былі стратныя.) Добра ці дрэнна гандлюем у розніцу, можа меркаваць самі: напрыклад, за кастрычнік усе тры магазіны разам нагандлявалі больш чым на 4 мільярды рублёў. З улікам таго, што ў гэтых магазінах працуюць 45 чалавек, на аднаго чалавека прыпадае па 90 мільёнаў. Гэта высокі паказчык, думаю, што палобны не супраць былі б і многія магазіны. Між іншым, мы не думаем абмяжоўвацца толькі гэтымі трыма фірменнымі магазінамі і гатовы разгледзець адпаведныя прапановы па адкрыцці іх як у Мінску, так і ў іншых гарадах Мінскай вобласці.

Усе магазіны, вядома ж, гандлююць гаспадарчымі таварамі, у адпаведнасць з нашым аптэчным профілем. У іх асартымент уваходзіць практычна ўсё, што патрэбна ці можа спатрэбіцца ў гаспадары — ад цвікоў да халадзільнікаў.

— **Сённяшняга пакупніка ўсім гэтым наборам, напэўна, нельга здзівіць. Усё гэта ёсць і ў іншых магазінах.**

— Затое адрозная наша цана. Мы арыентуемся на масавага пакупніка, а не на элітнага, маем на ўвазе, што нашы людзі, на жаль, вядома, не такія ўжо багатыя і, вызначаючы цану, выходзім з наступнага правіла: танней, чым у дзяржаўным гандлі, не даражэй, чым у прыватніка. Карцей, не захалі-

**Адкрытае акцыянернае таварыства «Белгаспгандаль» створана на пачатку мінулага года на месцы ранейшага аранданага прадпрыемства «Мінская абласная база «Гаспгандаль», якое ў сваю чаргу з'явілася пасля пераўтварэння ўжо проста Мінскай абласной базы па аптэкаму гандлю гаспадарчымі таварамі.**

**Дзейнасць АТ «Белгаспгандаль», вядома ж, звязана з фарміраваннем таварнага рынку. Пераважна аптэкава. Паказальна, што ва ўмовах цяперашняга свабоднага выбару гандлёвых партнёраў у АТ «Белгаспгандаль» едуць па тавар з усіх куткоў Беларусі, хоць таварыства пераважна зарыентавана на Мінскі рэгіён.**

**Варта нагадаць: у свой час, адносна недалёкі, калі замест тавараў у наяўнасці былі скрозь іх дэфіцыт і татальнае размеркаванне, само слова «база», з якой і пачалося АТ, мела негатыўнае гучанне, менавіта на гэты спісвалі ўсе грахі. Народ верыў: на базях, якія і размяркоўвалі, ёсць усё, але ўсё дэфіцыт ідзе сваім людзям. На базы**

емся той жа націжкай. Скажам, калі ў многіх іншых магазінах націжка на мінскія халадзільнікі даходзіць да 20 працэнтаў, то ў нас яна складае толькі 10 працэнтаў. Калі мець на ўвазе цяперашнія заводскія цэны на халадзільнікі — па 3-4 мільёны рублёў, можна прыкіннуць, колькі чалавек выйграе, купляючы ў нас.

Увогуле, закупляючы тавар, мы маем справу выключна з ачыннымі прадпрыемствамі, набываем яго за мяжой, калі няма аналагічнага ў нас. Большасць нашых тавараў гаспадарчага прызначэння не ўступае ці мала ўступае замежным, яны, як правіла, таннейшыя. А калі, напрыклад, браць мэблю, якой мы таксама актыўна гандлюем як оптам, так і ў розніцу, то наша мэбля — ачынных прадпрыемстваў, акрамя таго што таннейшая, дык яшчэ і больш палёгкай для нашых не надта прасторных кватэр.

Да ўсяго ж, маючы справу з імпартам,



**насылаўся частыя праверкі, іх увогуле прапаноўвалі ліквідаваць — як лішняе прамежкавае звязно паміж вытворцамі тавараў і пакупніком...**

**Аднак, выходзіць, усё ж патрэбна гэта «непатрэбнае» звязно?**

**Такое пытанне і было зададзена на пачатку гутаркі генеральнаму дырэктару АТ «Белгаспгандаль» Анатолію Сямёнавічу ПРЫГОДСКАМУ.**

можна нечакана прагарэць. Так аднойчы здарылася і з намі: закупілі нямецкі лінолеум, але пакуль гандлявалі ім, доллар рэзка пайшоў уверх. У выніку замест чакаемага прыбытку даялося падлічваць страты. Мяркую, што для тых, хто гандлюе імпартам, цяперашняя сітуацыя таксама пагражае непрыемнасцямі. Асабліва гэта датычыць аптэкаў, якія маюць 25-працэнтнае абмежаванне ў націжцы і могуць маніпуляваць толькі ў гэтых рамках.

— **Як вы адносіцеся да сваіх шматлікіх цяпер канкурэнтаў?**

— Нармальна, яны вымушаюць быць у форме. У нас пастаянна адчынены пакой з узорамі новай прадукцыі, там пастаянна знаходзяцца таваразнаўцы, якія могуць даць любую кансультацыю. Пры заключэнні дагавораў мы дастаўляем тавар сваім гандлёвым партнёрам на працягу 2-3 дзён (раней гэты тэрмін мог расцягнуцца да 10—15 дзён), з мэтай хуткага абслугоў-

вання іх набылі і выкарыстоўваем свой аўтатранспарт. Тут жа дарэчы будзе сказаць, што сярэдняя абарачальнасць тавару ў нас — прыкладна 18 дзён (раней — каля 40). А яшчэ нельга забываць, што мы нясем поўную адказнасць за тавар адносна яго якасці і гарантыйных тэрмінаў службы.

Надаўна нашы спецыялісты надрэнна папрацавалі на кірмашы, які праходзіў у Мінску, склалі партфель заказаў прамысловым прадпрыемствам на наступны год. Але на гэтым работа па фарміраванню партфеля не завершана. Праз тыдзень будзем праводзіць свой кірмаш, на які запрасім нашых гандлёвых партнёраў, пасля чаго вызначымся з партфелем больш дакладна.

Нашы партнёры, і не толькі яны, могуць скарыстоўваць за прымальную плату нашы добра абсталяваныя, аснашчаныя ўсімі неабходнымі пагрузачна-разгрузачнымі механізмамі, а таксама надзейна ахоўваемыя складскія памяшканні — як у нас на асноўнай базе па вуліцы Платонава, так і на філіяле побач з ЦЭЦ-4. У нас таксама арганізаваны мытныя дагля і афармленне тавараў, дэклараванне, іх захоўванне на спецыяльных складах у мытным рэжыме. Далей будзем развіваць свой рознічны гандаль. З гэтай мэтай рэканструюем адміністрацыйны будынак, каб атрымаць пад сваю фірменную розніцу большыя плошчы.

— **У вас пачуў наступнае: вы гатовы ўзяць назад ад сваіх гандлёвых партнёраў цяжкарэалізуемы тавар, адпаведна — з выратаваннем ім выкладзеных за гэты тавар сродкаў. Выходзіць, сабе ж ва ўрон?**

— Я ўжо казаў наконт таго, што мы хочам мець пастаянную крыніцу даходаў, а гэта значыць трэба мець пастаянных партнёраў, трывалыя сувязі з імі. І ў далейшым выпадку лепш ужо страціць выручку ад тавара, чым партнёра, які мог бы палічыць, што яго нейкі тавар, груба кажучы, «сплавілі». Іміж даражэй каштуе.

— **Як вы будзеце плацежны адносіны з вашымі партнёрамі?**

— З нашымі пастаяннымі партнёрамі — як прадаўцамі, так і пакупнікамі — мы працуем (г. зн. купляем або прадаём тавар) з умовай таго, што ён будзе аплачваць нам на працягу 20 дзён, словам, прадастаў-

ляем адзін аднаму гэты кароткатэрміновы таварны крэдыт. Але калі «Белгаспгандаль» аплачвае рахункі сваіх пастаўшчыкоў без затрымкі, то ўжо нашы пакупнікі (асобныя), на жаль, не такія дысцыплінаваныя. Напрыклад, на сярэдзіну мінулага месяца меў амаль галавую запазычанасць на 147 мільёнаў рублёў ваенгандаль № 195 з Мар'інай Горкі, на 42 мільёны — мінскае аранднае гандлёвае прадпрыемства «Колтавос» і г. д. Усяго ж пратэрмінаванай запазычанасці па нашых рахунках, г. зн. грошай, якія не паступілі да нас, налічваецца на суму каля 700 мільёнаў рублёў. Грошы даводзіцца спаганяць нават праз суд. А, напрыклад, з гандлёвым домам «Надзея» ў Салігорску, які завінаваўшы нам 240 мільёнаў, разыходзіліся праз апісанне яго маёмасці. Шчыра кажучы, не хапае нашай эканоміцы працэсу банкруцтваў. Іншыя гаспадарчыя магазіны маюць па 500—600 мільёнаў рублёў страт і нічога — працуюць...

— **Мне расказалі ў вас: сёлета вас прасілі паўдзельнічаць у выездзе нашых вытворцаў са сваёй прадукцыяй у Калінінград. Вы завезлі туды прадукцыю на 47 мільёнаў расійскіх, прайшло некалькі месяцаў — атрымалі 8 мільёнаў. Расійскіх жа. Палобныя просьбы часта бываюць?**

— Зрэдку. Але зразумела сэнс гэтага пытання... Дарэчы, мы гатовы гандляваць і з тымі або іншымі рэгіёнамі Расіі — галоўнае, каб плацілі своєчасова. Хоць і калінінградскія грошы не лічу страчанымі.

— **Сёй-той, чытаючы гэты матэрыял, можна прыгадаць нашумелую гісторыю, якая каля 10 гадоў назад здарылася з ранейшым дырэктарам Мінскай абласной базы па гандлю гаспадарчымі таварамі...**

— З пункту гледжання сённяшніх эканамічных адносінаў яна ніяк не цягне на крымінал.

Як вядома, з гэтага зрабілі «справу», дырэктару далі тэрмін і накіравалі на «будулі народнай гаспадаркі»... Наколькі мне вядома, ён цяпер зняў з сябе абвінавачанне.

— **І апошняе пытанне: кажуць, якія ваша акцыянернага таварыства, якія выстаўлялі ў ачыдных банках, былі разлічаны за некалькі дзён.**

— Так, яны не затрымаліся, і, вядома ж, для нас гэта прымема. Гэта, дарэчы, лішні раз даказавае памылковасць поглядаў адносна быццам бы непатрэбнасці аптэкавага звязна. Нашы цяперашнія акцыянеры зрабілі зусім іншую выснову, і, ўпэўнены, яны не памыліліся. Увогуле нашы акцыі размеркаваліся наступным чынам: 29 працэнтаў засталася ў дзяржавы, а 71 працэнт дастаўся фізічным асобам, у значнай частцы работнікам нашага ж калектыву. Дарэчы, паказальны такі факт: калі на пачатку сёй-той з калектыву збыў свае акцыі, то цяпер, наадварот, шукаюць, каб купіць. Я ўжо казаў, што мы выплачваем дывідэнды штоквартальна, на іх ідзе 10 працэнтаў прыбытку. У выніку сёлета за 9 месяцаў на акцыі выплачана 410 мільёнаў рублёў, або кожны атрымаў на акцыю больш чым па 5 тысяч. Пры гэтым варта мець на ўвазе: нямаюць хто ў нас мае па 200 і больш акцый.

— **Дзякуй за гутарку.**

**ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО**

**OPEN JOINT-STOCK COMPANY**

**БЕЛ ХОЗТОРГ**

### Адкрытае акцыянернае таварыства «Белгаспгандаль»:

- **любых тавар гаспадарчага прызначэння як оптам, так і ў розніцу па безаўнаму і за наяўны разлік;**
- **самы вялікі выбар гаспадарчых тавараў, прадукцыі бытавой хіміі, мэблі;**
- **самыя нізкія цэны.**

Нават выпадковыя пакупнікі становяцца пастаяннымі кліентамі ААТ «Белгаспгандаль».



#### Тры фірменныя магазіны «Гаспадарчыя дробязі»:

- г. Мінск, вул. Платонава, 34, тэл. (8-017)-2-32-50-53;
- г. Вілейка, вул. Валынца, 26, тэл. (8-271)-5-54-11;
- г. Жодзіна, вул. Сыраваша, 3, тэл. (8-275) 3-44-53; 3-26-68.

**ААТ «Белгаспгандаль» аказвае паслугі па адказнаму і мытнаму захоўванню тавараў з ажыццяўленнем пагрузачна-разгрузачных работ на складах па адрасах:**

- г. Мінск, вул. Платонава, 34, тэл. 2-34-31-22;
- Мінскі раён, п/а Азярцо, раён ТЭЦ-4, філіял, тэл. 2-97-64-35.

**Адкрыты мытныя пасты, дзе арганізавана адпаведнае афармленне грузаў:**

- Пункт мытнага афармлення «Мінск-Гаспгандаль», г. Мінск, вул. Платонава, 34, тэл. 2-32-31-13; дэклараванне грузаў: 2-32-31-71.
- Пункт мытнага афармлення «Азярцо-Белгаспгандаль», Мінскі раён, п/а «Азярцо», тэл. 2-97-64-70; дэклараванне: 2-97-64-36.



**АПТОВЫ АБОРОТ ААТ «Белгаспгандаль» за 10 месяцаў склаў каля 128 мільярдаў рублёў і ўзрос у параўнанні з адпаведным перыядам мінулага года на 67,6 працэнта.**

**ЧЫСТЫ ПРЫБЫТОК ААТ — больш як 4,5 мільярда рублёў.**

**РЭНТАБЕЛЬНАСЦЬ — 5,7 працэнта (у сярэднім па гандлю рэспублікі — каля 2).**

**СЯРЭДНЯМЕСЯЧНАЯ ЗАРПЛАТА за 10 месяцаў на аднаго работніка склала больш як 2.100.000 рублёў.**

#### НА ЗДЫМКАХ:

- 1 У магазіне ААТ «Белгаспгандаль» у Жодзіна.
- 2 Таваразнаўцы-рэалізатары Тамара АЛІШЭЎСКАЯ, Тамара БАРЫСЕНКА, Яўгенія КАТЛЯРОВА, Вольга КІСЕЛЬ (жэанаміст), Валянціна ЧАРНЫЎСКАЯ ў пакоі, у якім выстаўлены ўзоры новай прадукцыі.
- 3 Магастыны ААТ «Белгаспгандаль» прыцягваюць пакупнікоў не толькі танным разнастайным таварам, але і сваім арыгінальным знешнім выглядам.
- 4 Прыём тавараў на складах ААТ.

Матэрыялы старонкі падрыхтаваў Іван БАРАНОЎСкі. Фота Мікалас АМЕЛЬЧАНКІ.





## У ГАСЦЯХ — «ЗОРКА»

Аліса ФРЭЙНДЛІХ:

## «Грошы — пясок. Мастацтва — вечнае»

«Службовы раман», «Тры мушкетёры», «Тры мушкетёры праз дваццаць гадоў», «Маскоўскія вечары», «Агонія»... Што аб'ядноўвае гэтыя цудоўныя кінакарціны, якія паглядзеў, напэўна, пераважна большасць з вас, паважаныя чытачы? Ва ўсіх гэтых фільмах іграла Аліса Фрэйндліх. Зусім надаўна актрыса павявала ў Мінску. Пасля трохгадзінага выступлення на сцэне сталінінскага Дома афіцэраў яна загінула на невялікай інтэр'ю з карэспандэнтам «Звязды».

— Аліса, вы даўно не былі ў Мінску?

— На жаль, зараз я не так часта езджу, як раней. Усё нейкія праблемы. Восі і Мінск. Ведаеце, раней я сабе па-іншаму ўяўляла ваш горад — звычайны шматпавярховы населены пункт. А аказалася, што гэта — цэлая краіна, дзіўная, незвычайная.

— Перад пачаткам выступлення было аб'яўлена, што вы сябе дэманструеце сёння?

— Так, заняўшыся крыху. Мне прапаноўвалі адзначыць канцэрт. Аднак я лічу, што ў любым выпадку трэба павяжаць людзей, якія прыходзяць на спектаклі. Я такі ж чалавек, які і мой глядач, я яго выдатна разумею і таму была не ў сілах адмовіцца. Так што мой сённяшні прыезд у ваш горад — гэта абавязак, які я не магла не выканаць.

— Чаму ў вашым сённяшнім выступленні гучалі пераважна творы О. Мандэльштама і М. Цветаевы?

— Я адчуваю гэтыя вершы, жыву імі. Яны сёння для мяне як глыток свежага паветра ў гэтай удыхлівай атмасферы. Гэтыя вершы не маючы не чытаць. Такія тонкасны! Восі гэта я і хацела данесці гледачам са сцэны. І калі гэта мне ўдалося хоць крыху, лічу, што неадрадава прыхаля. Галоўная задача люба мастака, акцёра, пэда сёння — унесці свой уклад у тое, каб грамадства не ачарашчвалася канчаткова, каб яно жыло душой, паўчымі, каб думала пра вечны каштоўнасці...

— Аліса, як стаць добрым акцёрам?

— Трэба старацца. Трэба доўга і ўпарта шукаць тую адзіную дарогу, якая прывядзе да сапраўднага мастацтва. Я таксама вучылася. Мне шанавава на настайкаў, хоць, вядома, былі і ўжасны хвіліны, калі хацелася ўсё кінуць. Сёння кажуць, што ўсё вырашаюць грошы. Толькі не ў мастацтве! Грошы, які ты пясак, цыцку праз пальцы. Мастацтва вечнае. Восі дэла чорт варта жыць. Гэта галоўная мэта майго жыцця.

— Што вы пажадаеце чытачам нашай газеты?

— Радасіць, духоўнага развіцця, шчасця!

Гутарыла Вольга РАМАНОВІЧ.

## «Чорная быль»

## і «Зязюля» як напамін аб Апакаліпсісе

У Варшаве выдана пэтычная кніга Сяргея Законнікава «Чорны конь Апакаліпсіса». Пад адной вокладкай аб'яднаны добра вядомыя беларускім чытачам пэзмы «Чорная быль» і «Зязюля». Пераклады іх на польскую мову Часлаў Сенько.

«Чорны конь Апакаліпсіса» адзначаны Міжнароднай літаратурнай прэміяй імя Вітольда Гульвена. У дыплом, які быў уручаны Сяргею Законнікаву, адзначана, што ўзнагародзіў (а ўсталявана яшчэ ў гоар паэта пэтрыя, расстралянага фашыстамі ў 1941 годзе) Сяргей Законнікаў удастоены «за чарнобыльскія пэзмы, якія ўзнялі асцяж драматычныя праблемы сучаснасці, і асабісты ўклад у дапамогу ахвярам катастрофы».

Алесь КАРЛЮКЕВІЧ.

## Панядзелак, 2 снежня

## Беларускае тэлебачанне

Прафілактыка да 17.00

17.15 Тэлебачанне — школе. Мая Радзіма — Беларусь. 4-ы клас. Старажытныя беларускія гарады.

17.35 «На добры лад». Перадача з Віцебска.

17.50 «Пазнаў сябе». Псіхалагічна-кансультацыйная праграма. Прамая лінія.

18.35 Музычны антракт.

18.50 Навіны (з сурдаперакладам).

19.00 «Музычная абойма». Беларускі хіт-парад.

19.05 «Гэта мы не праходзілі...» Эканамічная праграма.

19.20 Беларускі дом. Мастацка-публіцыстычная праграма.

19.55 Рэспубліканскі фестываль «Грай, гармоні!». 20.40 Калыханка. 21.00 Панарама. 21.50 Музычны антракт. 22.00 Фільматэка. «Дзікі сабак даўна». Маст. фільм. 23.35 На атрыманне Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусь. Аўтарскі канцэрт кампазітара У. Дамарацкага. 0.35 Навіны.

## ГРТ

14.00 Навіны (з сурдаперакладам).

14.20 «Касмічныя выратавальнікі» лейтэнанта Марша. Мульціфільм.

14.45 Марафон-15.

15.00 Зорная гадзіна.

15.40 «Кары і яе сабак». Маладзёжны серыял.

16.05 Джэм. 16.30 «Вакол свету». Па старонках перадачы «Клуб падарожнікаў». 17.00 Навіны. 17.20 «Новая ахвяра». 18.10 Гадзіна пік. 18.35 «Угадай мелодыю». 19.00 «Мя». Аўтарская праграма У. Познера. 19.45 «Спакойнай ночы, малышы». 20.00 Час. 20.40 Праграма перадач. 20.45 Прэм'ера фантастычнага дэтэктыва «Бага-2». «Залатая ліхаманка». 21.50 «Сярэбраны шар». Вялянцін Гарт. Выдучы — В. Вульф. 22.35 Навіны.

22.45 «Лінія кіно». Фільм Іраклія Квірыкадзе «Плывец». 0.10 Прэс-экспрэс.

«Расія»

6.00 Ранішні экспрэс. 6.25 Па дарозе на працу. 6.35 «Чаруўнік Смарагдавага горада». 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Весткі. 7.20, 9.50, 23.25 Тавары — поштай. 7.30 Ранішні экспрэс-2. 8.00 Рэтра-шыяггер. 8.25 «Дарагая рэдакцыя...» 8.55 «Санта-Барбара». 9.00 «Мя». Аўтарская праграма У. Познера. 9.45 «Спакойнай ночы, малышы». 20.00 Час. 20.40 Праграма перадач. 20.45 Прэм'ера фантастычнага дэтэктыва «Бага-2». «Залатая ліхаманка». 21.50 «Сярэбраны шар». Вялянцін Гарт. Выдучы — В. Вульф. 22.35 Навіны.

17.10 L-клуб. 17.55 Момент ісцыны. 18.40 Асабліва важныя персаны. 19.00 Надвор'е. 21.00 Надвор'е. 21.05 Дэтэктыў. «На востры наж». Маст. фільм (Вялікабрытанія). 22.00 Тэлеэкспрэс. 22.30 Эх, дарогі... 23.50—0.15 Не спі і глядзі.

Санкт-Пецярбург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 21.55 Інфарм ТБ. 12.10 «Гісторыя кахання». Серыял. 13.00 Тэрмін адказу — сёння. 13.25 Парыж савадом. 13.35 Музычны ўсё пакаленняў. 13.50 Тэрмін адказу — сёння. 13.25 Парыж савадом.

13.40 «Два прагнаны медзведзаны». Мульціфільм. 14.10 «Забойны аддзел». Серыял. 15.00 «Цікаўнае сланяня». Мульціфільм. 15.10, 20.45 Тэлеслужба бяспекі. 15.25 Міжнародны агляд. 16.10 «Рабіназана, ці Мой англіскай дзядуля». Маст. фільм (Грузія). 17.20 «Галасы». Тэлефільм. 17.35 Паказвае Ленінградская АТК. 18.40 Вялікі фестываль. 19.15 Спорт. 19.25 «Гісторыя кахання». Серыял. 20.15 Співач Сяргей Захарав. 21.00 «Забойны аддзел». Серыял.

22.05 Спартыўны агляд. 22.15 Падзея. 22.30 Гістарычныя расследаванні. 23.10—23.50 «Тэлекампакт». Музычнае шоу.

НТБ

5.00 Сёння раніцай. 9.00 Маст. фільм «Вялікі кавун» (Італія—Францыя). 11.00, 13.00, 15.00 Сёння днём. 12.00 Расійскія ўніверсітэты. 13.15 Вялікая «Часінка». 15.30 Дыстанцыя 60. 16.30 Кінатэатр юнага глядача. Маст. фільм «Блакітнае дрэва» (Аргенціна—Італія). 17.35 Футбольны клуб. 18.00, 21.00 Сёння вечарам.

18.35 Герой дня. 19.00 Свет кіно. Томі Лі Джонс у фільме «Пярэнь, які грывіць» (ЗША). 20.45 Доктар Вугал. 21.35 Гадзіна серыяла. «За мяжой маючыма» (ЗША). 22.30 Часінка. 23.00 Сёння апоўначы. 23.20 Таніс апоўначы.

8-ы канал

18.00 Мульціфільм «Палёт драконаў». 18.30 Маст. фільм «Руская рулетка». 20.00 Мульці-планета «Том і Джэры». 21.15 Серыял «Слізгаючыя». 21.45 З архіва А. Няўзорава. 22.15 Дэтэктыў «Пяцьдзесят на пяцьдзесят». 23.55 Без каментарыя.

## Аўторак, 3 снежня

## Беларускае тэлебачанне

7.30 Ранішні кацэйль.

7.45 «Музычная абойма». Беларускі хіт-парад. 7.50 Эканаміст. 8.00 Навіны. 8.15 Аб'ёб. 8.45 «Гэта мы не праходзілі...» Эканамічная праграма.

9.00 Тэлебачанне — школе. Мая Радзіма — Беларусь. 4-ы клас. Старажытныя беларускія гарады. 9.20 «Акрэтыяе акно». «Зачэныя слэзы». Мульціфільм. 9.50 Цёмны пакой. Бульварная літаратура. 10.20 «Трапічная спіка». 11.20 Турбаўткі. 11.50 Бон тон. Тэлеапоіс моды. 12.20—12.50 Акалада. Музычна-забаўляльная праграма. 15.00 Навіны. 15.10 Тэлебачанне — школе. Беларуская літаратура. 8-ы клас. В.

Дунін-Марцінкевіч «Дылія». 15.40 «Вогнік». Мульціфільм. 15.50 «Усё пра ўсё». Праграма для дзяцей. 16.15 Студыя «Акіно». Накондні будучыні. 16.55 Інфарм. Да Сусветнага дня інвалідаў. 17.45 Запрашаем на вачоркі. «Заручыны». Фальклорныя калектывы вёсак Аляхавіч і Адаменкі Лёвэнскага раёна. 18.25 «Будзьце здаровы». 18.35 Эканаміст. 18.50 Навіны (з сурдаперакладам).

19.00 «Музычная абойма». Беларускі хіт-парад. 19.05 «Лісны генерал». Відэа-фільм БТ. 19.35 «Трапічная спіка». 20.40 Калыханка. 21.00 Панарама. 21.55 Музычны антракт.

## ГРТ

11.00 Навіны (з сурдаперакладам).

11.10 У эфіры тэлерадыёкампанія «Мір». «Мы і рынак». 11.55 «Гардэмарыны, наперад!» 1-я серыя. 13.10 «Брайн рынг». 14.00 Навіны (з сурдаперакладам).

14.20 «Касмічныя выратавальнікі» лейтэнанта Марша. 14.45 «Кавар'етэ». «Вясёлая кватэра». 14.55 Мульціфільм. 15.10 Чароўны свет, ці Сінема.

11.00 Навіны (з сурдаперакладам).

11.10 У эфіры тэлерадыёкампанія «Мір». «Мы і рынак». 11.55 «Гардэмарыны, наперад!» 1-я серыя. 13.10 «Брайн рынг». 14.00 Навіны (з сурдаперакладам).

14.20 «Касмічныя выратавальнікі» лейтэнанта Марша. 14.45 «Кавар'етэ». «Вясёлая кватэра». 14.55 Мульціфільм. 15.10 Чароўны свет, ці Сінема.

11.00 Навіны (з сурдаперакладам).

11.10 У эфіры тэлерадыёкампанія «Мір». «Мы і рынак». 11.55 «Гардэмарыны, наперад!» 1-я серыя. 13.10 «Брайн рынг». 14.00 Навіны (з сурдаперакладам).

14.20 «Касмічныя выратавальнікі» лейтэнанта Марша. 14.45 «Кавар'етэ». «Вясёлая кватэра». 14.55 Мульціфільм. 15.10 Чароўны свет, ці Сінема.

15.40 «Кары і яе сабак». 16.05 «Да шанавацці і старэйшым». 16.30 «Вакол свету». Па старонках перадачы «Клуб падарожнікаў». 17.00 Навіны. 17.20 «Новая ахвяра». 18.10 Гадзіна пік. 18.35 «Угадай мелодыю». 19.00 «Каб памяталі...» Аляксандр Кайданюскі. Выдучы — Л. Філату. 19.45 «Спакойнай ночы, малышы». 20.00 Час. 20.40 Праграма перадач. 20.45 Прэм'ера фантастычнага дэтэктыва «Бага-2». «Залатая ліхаманка». 21.50 «Сярэбраны шар». Вялянцін Гарт. Выдучы — В. Вульф. 22.35 Навіны.

15.40 «Кары і яе сабак». 16.05 «Да шанавацці і старэйшым». 16.30 «Вакол свету». Па старонках перадачы «Клуб падарожнікаў». 17.00 Навіны. 17.20 «Новая ахвяра». 18.10 Гадзіна пік. 18.35 «Угадай мелодыю». 19.00 «Каб памяталі...» Аляксандр Кайданюскі. Выдучы — Л. Філату. 19.45 «Спакойнай ночы, малышы». 20.00 Час. 20.40 Праграма перадач. 20.45 Прэм'ера фантастычнага дэтэктыва «Бага-2». «Залатая ліхаманка». 21.50 «Сярэбраны шар». Вялянцін Гарт. Выдучы — В. Вульф. 22.35 Навіны.

6.25 Па дарозе на працу. 6.35 «Чаруўнік Смарагдавага горада». 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Весткі. 7.20, 9.50, 23.25 Тавары — поштай. 7.30 Ранішні экспрэс-2. 8.00 Рэтра-шыяггер. 8.25 «Дарагая рэдакцыя...» 8.55—10.20 «Санта-Барбара». 16.20 Блек-нот. 16.35 «Чаленджэрс». Серыял для падлеткаў. 17.05 Тэлеапоіс «Здароўе». 17.15 Пункт апоры. 17.45 Надзвычайны канал. 18.40 Асабліва важныя персаны. 19.30 «Санта-Барбара». 20.30 Раз у тыдзень. 21.00 Надвор'е. 21.10 Падуму д'Арт. 21.40 «На кані». Тэлеатарыя. 22.05 «Вандруўнік». Маст. фільм (ЗША).

17.35 Паказвае Ленінградская абласная тэлекампанія. 18.40 Вялікі фестываль. 19.15 Спорт. 19.25 «Гісторыя кахання». Серыял. 20.15 Храм. 21.00 «Забойны аддзел». Серыял. 22.05 Спартыўны агляд. 22.15 Падзея. 22.30—23.55 «Сястрычкі Ліберці». Маст. фільм (Расія).

«Вуліца Сезам». 18.00, 21.00 Сёння вечарам. 18.35 Герой дня. 19.00 Свет кіно. Маст. фільм «Цынік, нягоднік, насільнік» (Італія). 20.45 Доктар Вугал. 21.35 Гадзіна серыяла. «За мяжой маючыма» (ЗША). 22.30 Часінка. 23.00 Сёння апоўначы. 23.20 Меламанія. «Марлен Дэйры».

## Серада, 4 снежня

## Беларускае тэлебачанне

7.30 Ранішні кацэйль.

7.45 «Музычная абойма». Беларускі хіт-парад. 7.50 Эканаміст. 8.00 Навіны. 8.15 «Тут, пад антычным небам Танаіса...» Дак. фільм. 8.30 Востры вугал. Прававая праграма па лісьмах гледачоў. 9.00 Тэлебачанне — школе. Беларуская літаратура. 8-ы клас. В. Дунін-Марцінкевіч «Дылія». 9.30 «Рэкажыце казку, доктар». Мульціфільм. 10.10 «Трапічная спіка». 11.10 Тэлевізійны АРТ-клуб. Тэлебенефіс Алены Казанцавай. 11.50—12.50 Відэама-нявідэма.

12.00 Тэлебачанне — школе. Беларуская літаратура. 8-ы клас. В. Дунін-Марцінкевіч «Дылія». 9.30 «Рэкажыце казку, доктар». Мульціфільм. 10.10 «Трапічная спіка». 11.10 Тэлевізійны АРТ-клуб. Тэлебенефіс Алены Казанцавай. 11.50—12.50 Відэама-нявідэма.

13.10 «Давай дружыць». Мульціфільм. 13.15 «Брайн рынг». 14.00 Навіны (з сурдаперакладам).

14.20 «Касмічныя выратавальнікі» лейтэнанта Марша. 14.45 Кастусь і К. 14.55 До-мі-соль. 15.10 Покліч джунгляў. 15.40 «Кары і яе сабак». 16.05 «Тэт-а-тэт». 16.30 «Вакол свету». Па старонках перадачы «Клуб падарожнікаў». 17.00 Навіны. 17.20 «Новая ахвяра». 18.10 Гадзіна пік. 18.35 «Угадай мелодыю». 19.00 «Тэма». 19.45 «Спакойнай ночы, малышы». 20.00 Час. 20.40 Праграма перадач. 20.45 Смехпанарама. Выдучы — Я. Петраш.

15.40 «Кары і яе сабак». 16.05 «Да шанавацці і старэйшым». 16.30 «Вакол свету». Па старонках перадачы «Клуб падарожнікаў». 17.00 Навіны. 17.20 «Новая ахвяра». 18.10 Гадзіна пік. 18.35 «Угадай мелодыю». 19.00 «Тэма». 19.45 «Спакойнай ночы, малышы». 20.00 Час. 20.40 Праграма перадач. 20.45 Смехпанарама. Выдучы — Я. Петраш.

21.05 Надвор'е. 21.15 Баскетбол. ЦСКА—«Стэфаноль» (Італія). 23.35 Музычны ўсё пакаленняў. 0.05—0.30 «Другое дыканне».

Санкт-Пецярбург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 21.55 Інфарм ТБ. 12.10 «Гісторыя кахання». Серыял. 13.00 Тэрмін адказу — сёння. 13.25 Парыж савадом. 13.45 «Мышкі-малышкі». Мульціфільм. 14.10 «Забойны аддзел». Серыял. 15.00 «Цікаўнае сланяня». Мульціфільм (Венгрыя). 15.10, 20.45 Тэлеслужба бяспекі. 15.25 Тата, мама і я — спартыўная сям'я. 16.10 «Музыка гадзінік». Тэлефільм. 16.20 «Тэлекампакт». Музычнае шоу. 17.05 «Там, дзе жыве Павуціныч». «Паласатая музыка».

19.15 Спорт. 19.20 «Гісторыя кахання». Серыял. 20.10 Барбара Хендрыкс у Санкт-Пецярбургу. 21.00 «Забойны аддзел». Серыял. 22.05 Спартыўны агляд. 22.15 Падзея. 22.30 «Дэарцовыя тайны». 6-я серыя. 22.55—23.50 Акрэтыяе Кукба Еўропы па тэквандо Кукба Пятра Вялікага.

19.15 Спорт. 19.20 «Гісторыя кахання». Серыял. 20.10 Барбара Хендрыкс у Санкт-Пецярбургу. 21.00 «Забойны аддзел». Серыял. 22.05 Спартыўны агляд. 22.15 Падзея. 22.30 «Дэарцовыя тайны». 6-я серыя. 22.55—23.50 Акрэтыяе Кукба Еўропы па тэквандо Кукба Пятра Вялікага.

19.15 Спорт. 19.20 «Гісторыя кахання». Серыял. 20.10 Барбара Хендрыкс у Санкт-Пецярбургу. 21.00 «Забойны аддзел». Серыял. 22.05 Спартыўны агляд. 22.15 Падзея. 22.30 «Дэарцовыя тайны». 6-я серыя. 22.55—23.50 Акрэтыяе Кукба Еўропы па тэквандо Кукба Пятра Вялікага.

## Чацвер, 5 снежня

## Беларускае тэлебачанне

7.30 Ранішні кацэйль.

7.45 «Музычная абойма». Беларускі хіт-парад. 7.50 Эканаміст. 8.00 Навіны. 8.15 Аўта-парк. 8.30 Сядзіба. Праграма для дачнікаў. 9.00 Тэлебачанне-кліп. 9.25 «Пяць тыдняў на паветраным шары». Мульціфільм.

10.10 Каралеўскае паліванне. 10.50 «Трапічная спіка». 11.50 Гасці ў хату. «Паміж Захадом і Усходам». 12.20—12.50 Музыка без межаў. Музычна-інфармацыйная праграма. 15.00 Навіны. 15.10 Тэлебачанне — школе. Беларуская літаратура. 9-ы клас. Пятруся Броўка і яго творчасць. 15.40 «Пераспектывы малой энергетыкі». Перадача з Брэста.

16.00 Канцэртны сезон. Майстры мастацтваў Рэспублікі Маладова ў Беларусі. 17.20 Арсенал. 17.50 Урокі Наталлі Наважылавай. 18.20 Музычны антракт. 18.35 Эканаміст. 18.45 Рэклама. 18.50 Навіны (з сурдаперакладам).

19.00 «Музычная абойма». Беларускі хіт-парад. 19.05 «Оскар». Тэлегуляня. 19.40 «На мяжы тысячагоддзяў». Сучасная эміграцыя ў Амерыцы. 20.40 Калыханка. 21.00 Панарама. 21.55 Музычны антракт. 22.10 «Сам Х'юстан — легенда Тэхаса». Маст. фільм (ЗША). 1-я серыя. 23.25 «Крок». Праграма для моладзі. 23.55 Навіны.

8.15 «Новая ахвяра». 9.05 Футбол. Ліга чэмпіёнаў. «Мілан» (Італія) — «Русенборг» (Нарвегія). 11.00 Навіны (з сурдаперакладам).

11.10 У эфіры тэлерадыёкампанія «Свет». «Пад дахам міру». 11.55 «Гардэмарыны, наперад!» 1-я серыя. 13.05 «Паліяўная стрэльба». Мульціфільм. 13.15 «Брайн рынг». 14.00 Навіны (з сурдаперакладам).

14.20 «Касмічныя спекталі» лейтэнанта Марша. 14.45 Лего-го! 15.10 Цін-Тонік. 15.40 «Кары і яе сабак». 16.05 Рок-урук. 16.30 «Вакол свету». Па старонках перадачы «Клуб падарожнікаў». 17.00 Навіны. 17.20 «Новая ахвяра». 18.10 Гадзіна пік. 18.30 «Джэнтльмен-шоу» на

Першым канале. 19.00 Дзіўныя гісторыі ў праграме «Мая сям'я». 19.45 «Спакойнай ночы, малышы». 20.00 Час. 20.40 Праграма перадач. 20.45 Прэм'ера Першага канала. Алена Сафонава ў фільме Івана Дыхавіцкага «Музыка для 3-й серыі». 22.45 Навіны. 22.55 «Абоз». Шоу Івана Дзямідова. 23.45 Прэс-экспрэс. 0.05 Праграма перадач.

«Расія»

6.00 Ранішні экспрэс. 6.25 Па дарозе на працу. 6.35 «Чаруўнік Смарагдавага горада». 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Весткі. 7.20, 9.50, 23.25 Тавары — поштай. 7.30 Ранішні экспрэс-2. 8.00 Рэтра-шыяггер. 8.25 «Дарагая рэдакцыя...»

6.55 «Санта-Барбара». 10.20—11.30 «Авадзень». Маст. фільм. 2-я серыя. 16.20 Блек-нот. 16.35 «Чаленджэрс». Серыял для падлеткаў. 17.05 Ваш партнёр «Сімен». 17.15 «К.Р.» Дак. фільм. 17.45 «Цёмная» для І. Глазунова. 18.00 Новае «Пятае кола». 18.40 Асабліва важныя персаны. 19.30 «Санта-Барбара». 20.30 Рак-тайм. 20.45 Надвор'е. 20.55 «Гарэм». Маст. фільм (ЗША). 1-я серыя. 22.40 Музыка ўсё пакаленняў. 23.35 Хто на што здаты. 23.50—0.15 Не спі і глядзі.

16.35 «Падарожжа па Японіі». Дак. фільм. 17.05 «Тры колсы фаліянты...» 17.35 Паказвае Ленінградская абласная тэлекампанія. 18.40 Вялікі фестываль. 19.15 Спорт. 19.20 «Гісторыя кахання». Серыял. 20.15 Асабістая справа. 20.45 Тэлеслужба бяспекі. 21.00 «Забойны аддзел». Серыял. 22.05 Спартыўны агляд. 22.15 Падзея. 22.30—23.10 «Дом кіно». Кэтрын Бірлоу, Мэгі Чунг, Кен Лоу, Алізе Акіс і іншыя.

16.35 «Падарожжа па Японіі». Дак. фільм. 17.05 «Тры колсы фаліянты...» 17.35 Паказвае Ленінградская абласная тэлекампанія. 18.40 Вялікі фестываль. 19.15 Спорт. 19.20 «Гісторыя кахання». Серыял. 20.15 Асабістая справа. 20.45 Тэлеслужба бяспекі. 21.00 «Забойны аддзел». Серыял. 22.05 Спартыўны агляд. 22.15 Падзея. 22.30—23.10 «Дом кіно». Кэтрын Бірлоу, Мэгі Чунг, Кен Лоу, Алізе Акіс і іншыя.

## РОЗЫГРЫШ ЦЕННЫХ ПРИЗОВ ОТ КОМПАНИИ XEROX

• компьютер • телевизор • видеоспелер • микроволновая печь и др.

Приобретите копируемый аппарат и выиграйте!

БИ-ПРОЕКТ

Тел. отдела продаж: 232-50-68, 232-53-76

Увага: латарэя «Звязды», Міністэрства сельскай гаспадаркі і харчавання і РА «Белпошта»! • Увага: латарэя «Звязды», Міністэрства сельскай гас



## Пятніца, 6 снежня

(Заканчэнне. Пачатак на 5-й стар.)

**Беларускае тэлебачанне**  
 7.30 Ранішні казальнік.  
 7.45 «Музычная аймака». Беларускі хіт-парад.  
 7.50 Эканаміст.  
 8.00 Навіны.  
 8.15 «Яшчэ не вёсць...»  
 8.20 Гаспадары — музыкант Алег Аполюкаў.  
 8.30 Бархатны сезон. Музычна-забавальная праграма.  
 9.00 Тэлебачанне — школе. Беларуская літаратура. 9-ы клас. Пятрусь Броўка і яго творчасць.  
 9.30 «Айбаліт-66». Маст. фільм.  
 11.05 «Уся справа ў капелюшы».  
 11.35 «Труба і рог». Дак. фільм.  
 12.00—12.20 Закрываць кінафестываль «Лістапад-96».  
 15.00 Навіны.  
 15.15 У. Гібсан. «Стваральніцтва і скарбы». Спэцыяльнае тэлебачанне.  
 17.05 Чарнобыль: праблемы і вырашэнні. Азвучанне беларускіх дзяцей па-за межамі Беларусі. Прамая лінія.  
 17.50 Кантрасты. Прававая праграма.  
 18.20 Музычны антракт.  
 18.35 Эканаміст.

18.50 Навіны (з сурдаперакладам).  
 19.00 «Музычная аймака». Беларускі хіт-парад.  
 19.05 Міжнародны кур'ер.  
 19.40 «Трапічная спека».  
 20.40 Калыханка.  
 21.00 Панарама.  
 21.55 Музычны антракт.  
 22.10 «Сам Х'юстан» — легенда Тэхаса. Маст. фільм (ЗША). 2-я серыя.  
 23.25 Канцэрты сезон. Сімфанічны аркестр Белтэлерадыёкампаніі.  
 23.55 Навіны.  
 0.10 Акалада. Музычна-забавальная праграма.  
**ГРТ**  
 8.00 Навіны.  
 8.15 «Новая ахвяра». Серыял.  
 9.10 Даўняны гісторыі ў праграме «Мая сям'я».  
 9.50 «Пакуль усе дома».  
 10.25 «Грай, гармонік любі».  
 11.00 Навіны (з сурдаперакладам).  
 11.10 У афіры тэлебачання кампанія «Мір». Ад пятніцы да пятніцы. Кніжныя навіны. Займальныя сюжэты з краін Садружжства.  
 11.55 «Гардомарыны, наперад!» 4-я серыя.

13.15 Брайан рынг.  
 14.00 Навіны (з сурдаперакладам).  
 14.20 «Касмічныя выратаванні» лейтэнанта Марша.  
 14.45 Квар'етэ «Вясёлая кампанія».  
 15.55 Фільм-казка. «Васіліска прыгожая».  
 16.10 Аповесць пра народнага героя.  
 16.30 «Вакон свету». Па старонках перадачы «Клуб падарожнікаў».  
 17.00 Навіны.  
 17.20 «Новая ахвяра».  
 18.15 Чалавек і закон.  
 18.45 «Поле чудаў».  
 19.45 «Спакойнай ночы, малышы»!  
 20.00 Час.  
 20.40 Праграма перадачы.  
 20.45 Вялікія вышкі: Каломба ў дэстацыне «Забойства рок-звезда».  
 22.35 Погляд.  
 23.20 Навіны.  
 23.30 Начная кіназала. Эканамічныя камедыя «Зроблена ў Амерыцы».  
 1.30 Прэс-экспрэс.  
 1.50 Праграма перадачы.  
**«Расія»**  
 6.00 Ранішні экспрэс.  
 6.25 Па дарозе на працу.  
 6.35 «Чараўнік Смагдава-га горада».

7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Весткі.  
 7.20, 9.50, 23.25 Тавары — пошты.  
 7.30 Ранішні экспрэс-2.  
 8.00 Рэтра-шыяг.  
 8.25 «Дарэкая рэдакцыя».  
 8.55 «Санта-Барбара».  
 10.20 Гандлёвы дом. «Ле Монці».  
 10.35—11.45 «Авадзень».  
 11.00 «Сам сабе рэжысёр».  
 11.20 Блек-кот.  
 11.35 Імперыя гульні.  
 12.25 «Перфіл і Фама».  
 12.35 Крок за крокам.  
 12.45 Вертыкаль.  
 18.10 Бясондзе падарожжа.  
 18.40 Асабліва важныя персаны.  
 19.30 «Санта-Барбара».  
 20.30 Сам сабе рэжысёр.  
 21.05 Надвор'е.  
 21.10 «Гарэм». Маст. фільм (ЗША). 2-я серыя.  
 23.35 Музыка ўсіх пакаленняў.  
 23.50 Лада Дэнс спявае з аркестрам Алег Лундстрэма.  
 0.45-1.30 Адамаў бляскі.  
**Санкт-Пецярбург**  
 11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 21.55 Інфарм ТБ.

12.10 «Гісторыя каханьня».  
 13.00 Тэрмін адказу — сёння.  
 13.25 Пародыя на «Сёння».  
 13.45 «Была ў плана мара».  
 14.05 «Забойны аддзел». Серыял.  
 15.00, 20.45 Тэлеслужба беспекі.  
 15.15 «Дом кіно». Катрын Біглю, Мэгі Чунг, Кен Лоуч, Аліўя Асіе і іншыя.  
 16.10 «Забойны аддзел». Серыял.  
 17.05 Ток-шоу «Наўзадаг».  
 17.35 Паказвае Ленінградская абласная тэлекампанія.  
 18.40 Вялікі фестываль.  
 19.15 Спорт.  
 19.20 «Гісторыя каханьня».  
 20.15 «Без назвы». Гумарыстычная праграма.  
 21.00 «Забойны аддзел». Серыял.  
 22.05 Спартыўны агляд.  
 22.15 Падзел.  
 22.30 Як быць каханымі.  
 22.55—0.20 «Мачаха Саманішэлі». Маст. фільм (Грузія).  
**НТБ**  
 5.00 Сёння раніцай.  
 9.00 Маст. фільм «Гульня ў забойства» (ЗША).

10.30 Праграма для дзяцей.  
 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Сёння вечарам.  
 11.00, 13.00, 15.00 Сёння ўдзень.  
 12.00 Расійскія ўніверсітэты.  
 13.15 Вялікая «Часінка».  
 15.30 Дыстанцыя 60.  
 16.30 «Блакітнае дрэва».  
 17.00 Маст. фільм. (Італія—Аргенціна).  
 18.30 Футбольны клуб.  
 18.50, 21.00 Сёння вечарам.  
 19.35 Герой дня.  
 19.00 Нашча новеае кіно. І. Разанава ў фільме Б. Галкіна «Памятаць пах базу».  
 20.45 Доктар Вугал.  
 21.35 Гадына серыяла. «За мяжой магчымага» (ЗША).  
 22.30 Часінка.  
 23.00 Сёння апоўначы.  
 23.20 Свет кіно. Маст. фільм «Страшная помста Бруса Лі» (Ганконг).  
 0.50 Ночны канал. Эратычны шоу свету.  
**8-ы канал**  
 18.00 Мультифільм «Віні Пух».  
 18.30 Маст. фільм для дзяцей «Юнга».  
 20.00 Свет меркаванняў ці меркаванне пра свет.  
 21.45 Маст. фільм «Яны жылі».  
 22.15 Маст. фільм «Кат».  
 23.55 Без каментарыя.

## Сёння

## ХОЛОДИЛЬНИКИ

## МОЖНО ПРИОБРЕСТИ

STINOL

МИНСК	■ Представительство завода холодильников «СТІНОЛ» в Беларуси	268-09-12 269-59-30	
МОГИЛЕВ	■ «Культовары» ■ «Горизонт М» ■ «Техника в быту» ■ Магазин	п-р Пушкина, 24 пр-т Пушкина, 51 ул. Пионерская, 33 ул. Первомайская, 31а	44-55-88 44-35-05 22-94-66 22-38-24
БОБРУЙСК	■ «Рембытехника» ■ «Космос» ■ «Немига»	ул. Чонгарская, 44 ул. Социалистическая, 77 ул. Ульяновская, 66	2-17-60 7-30-91 4-34-84
ГОМЕЛЬ	■ «Про Рампо» ■ «Пионер-Сименс» ■ «Сож-Инком»	ул. Советская, 126 ул. Советская, 97 кор. 3 пр-т Космонавтов, 61	57-52-48 57-54-49 54-54-02
ГРОДНО	■ «Салон мебели»	ул. Горького, 72	31-55-24
ОРША	■ «Горизонт»	ул. Мира, 58	2-50-44
ПОЛОЦК	■ «Горизонт»	ул. К. Маркса, 42	4-42-06
БОРИСОВ	■ «Промтовары» ■ «Веста»	ул. Дзержинского, 89 ул. Почтовая, 50	2-06-69
ПІНСК	■ Магазин№9 ■ «Восток»	ул. Ленинградская, 15 ул. Молчанова, 4	2-29-86 5-86-73
ВОЛКОВЫСК	■ «Ремонтник»	ул. Первомайская, 1	2-78-47
БАРАНОВІЧІ	■ «Стройматериалы»	ул. Базисная, 11	5-21-25
КОБРИН	■ «Рембытехника»	ул. Интернациональная, 1	2-35-84
БРЕСТ	■ ЦУМ ■ «Славия» ■ Магазин	ул. Московская, 17 ул. Московская, 326 ул. Адамковская, 45	25-16-20 42-01-82 44-26-64

## Субота, 7 снежня

**Беларускае тэлебачанне**  
 8.00 Навіны.  
 8.15 «Музычная аймака». Беларускі хіт-парад.  
 8.20 «Сутчунасць». Перадача з Гродна.  
 8.40 Здароўе. Новая медыцынская тэхналогія.  
 9.15 Урок Наталлі Наважылавай.  
 9.45 «Усё пра ўсё». Інфармацыйна-пазнавальная праграма.  
 10.10 «Шасціна дні Мунітроў». Мультифільм.  
 11.10 Перамога. Спартыўная праграма.  
 11.30 Свет прыроды і захвалення.  
 11.50 «Есць толькі імгненне...» Чэмпіён свету па вышэйшым пілатажу Вадзім Аўсянкі.  
 12.10 Алімпі: ад падножжа да вершыні.  
 12.30 «Вокна». Пра рэкламу і не толькі...  
 12.50 Шматгалоссе. Гісторыя культуры, быт народнаў Беларусі.  
 13.20 Калаж. Праграма для дэзэляў людзей.  
 13.50 Міні-футбол. «Вера» — «Дайфэр».  
 14.30 Тэлевізійны АРТ-клуб. Лёгкае шоу з Раманам Вішніком.  
 15.10 Творцы. Народная артыстка Беларусі Людміла Бжозавіцкая.  
 15.55 Часцірае вымярэнне. Навукова-асветніцкая праграма.  
 16.35 Гісторыя каханьня. Пам'яці кінажурналіста, народнага артыста СССР Віктара Турава.  
 17.05 Радавод. «Святая свечка» ў Чарошкім і Веткаўскім раёнах Гомельскай вобласці.  
 17.45 Галерэя. Прадпрыемствы і асобы Будзіна. Аўтарская праграма Таццяны

Ягоравай.  
 18.25 «Музычная аймака». Беларускі хіт-парад.  
 18.45 А. Сімеава ў маст. фільме «Жанчыны дна».  
 20.05 Банка коміксы.  
 20.40 Калыханка.  
 21.00 Навіны.  
 21.45 Музычны антракт.  
 22.05 І. Дакунітэ і У. Машкоў у маст. фільме «Падмаскоўныя вечары».  
 23.35 Вільямс-навідазья.  
**ГРТ**  
 7.00 Камедыя Тэнгіса Абулае «Каралі для майб каханай».  
 8.15 Прэм'ера мультсерыяла «Камп'ютэрныя войны-2».  
 8.45 Хатняя бібліятэка.  
 9.00 Навіны.  
 9.10 Слова пастыра. Мітрапаліт Кірыл.  
 9.30 «Не зьявілі».  
 10.00 Ранішняя пошта.  
 10.35 Смак.  
 10.55 Вяртанне Трашчэўскай. Гісторыя аднаго шоуэра.  
 11.25 Пётр Вельмінаў у фільме «Яраслаў Мудры» 1-я і 2-я серыі.  
 14.00 Навіны (з сурдаперакладам).  
 14.20 Выдавоачна-невярогоднае.  
 14.50 «Саюзмультифільм» прадставіць: «Ну, пакавай!» «Матч-рэванш» і іншыя.  
 15.45 Амерыка з М. Таратутам.  
 16.15 Леанід Якубовіч у тэлегульні «Колі гісторыі».  
 17.00 Навіны.  
 17.25 Ералаш.  
 17.55 «Залатая серыя». Аляксандр Міхайлаў у дэтэктыве «Змеяў».  
 19.45 «Спакойнай ночы, малышы»!  
 20.00 Час.  
 20.45 Праграма перадачы.  
 20.50 Шо? Дзе? Калі?  
 22.10 «Каламбур». Гумарыстычны часопіс.  
 22.40 Калекцыя Першага канала. Каханне і смерць у фільме «Дайкія ночы».  
 1.05 Праграма перадачы.  
**«Расія»**  
 7.00 Лукамор'е.  
 7.30 «Трое з Прастакава».  
 8.30 Па вашых пісьмах.  
 9.00 Кніжная лаўка.  
 9.15 Парламенцкі тыдзень.  
 10.00 Весткі ў адзінаццаць.

10.15 Тэлечасопіс «Здароўе».  
 10.30 Добрыя раніцы.  
 11.00 21-ы кабінет.  
 11.30 Анімацыйны субсідзі-кі.  
 12.00 «Паэт у Расіі — больш, чым паэт». Праграма Я. Еўтушэвіча.  
 12.25 Прасцей простага.  
 13.00, 19.00, 23.10 Весткі.  
 13.20 «Палаўнічы. Апошняя схватка». Маст. фільм. 1-я серыя.  
 14.15 «Нічога, акрамя...» А. Палеў.  
 14.30 Дэ факта.  
 15.00 Сад культуры.  
 15.30 Свая гульня.  
 16.00 «Маланкі». Мультифільм.  
 16.05 Зоркі ў Крамлі. Кшышто Пандарэцкі.  
 16.30 «Амаль смешная гісторыя». Маст. фільм.  
 19.35 Суботні вечар з Іосіфам Кабзонам.  
 21.05 Надвор'е.  
 21.15 Зусім сакрэтна.  
 22.15 Святлана Сарокіна і Эдуард Сагалёў у праграме «Адкрытыя навіны».  
 23.25—0.20 Праграма «А».  
**Санкт-Пецярбург**  
 9.10 «Фаліант». Кніга-пошта.  
 9.25 Па рацэ плыве сякера.  
 9.55, 11.55, 15.55, 18.55 «Формы ТБ».  
 10.10 «Гонар маю». Ваенны агляд.  
 10.40 «Неўтаймаваная Афірыка». Дак. серыял.  
 11.10 Ток-шоу «Наўзадаг».  
 11.40 Страсці-мардасці.  
 12.10 Хакер. СКА — «Тарпед» (Яраслаўль). У пераліку — Інфарм ТБ.  
 14.15 Яшчэ адна Расія.  
 14.50 Руская скарбінка.  
 15.15 Спартыўны агляд.  
 15.25 Парадоксы гісторыі.  
 «Нішто нельга змяніць у тайным жыцці цароў».  
 16.10 «Галандыя — лепшая сяброўка». Дак. фільм.  
 16.30 Дайцявае ТБ.  
 16.40 Ад да...  
 16.55 Раўняшча каханне...  
 17.35 «Лато-Бінг».  
 18.40 Вялікі фестываль.  
 19.20 «Кароткі фільм аб ка-

ханні, забойстве і яшчэ аб адным пацудзі». Маст. фільм (Польшча).  
 20.55 Свецкая хроніка.  
 21.10 Блэф-клуб.  
 21.45 «Парад парадаў» прадстаўляе групу «Іванкі Інтэр-нэшнл».  
 22.30 Экспрэс-кіно.  
 23.00—0.05 «Страсці па Анжэлі».  
**НТБ**  
 7.00 Сёння раніцай.  
 9.00 Свет прыгоды і фантастыкі. Р. Тэчак, Г. Віцэн і Э. Гердт у фільме «Крок за крокам».  
 10.30 Тэлегульня «Зразумей мяне».  
 11.00, 15.00 Сёння ўдзень.  
 12.00 Хакер. Чэмпіянат Расіі. «Крылы Саветаў» — «Дынама».  
 14.30 Панарама.  
 16.00 Серыял па выхадных. ЦРУ (ЗША). 5-я серыя «Высокая тэхналагічная каварства».  
 16.30 «Вялікая лідэра». Вялікае падарожжа ў Галівуд. Фільм 4-ы.  
 17.00 Кінатэатр юнага глядача. Мультсерыял «Чалавек-паук» (ЗША). 4-я серыя. «Грозны Містэр».  
 17.30 Дог-шоу «Я і мой сабак».  
 18.00, 21.00 Сёння ўвечары.  
 18.30 Праграма У. Поэнера «Чалавек у масцы».  
 19.20 «Крымінальная Расія: сучасныя хронікі». Дак. серыял.  
 20.00 Надзея.  
 20.45 Лялькі.  
 21.35 Свет кіно. Грэта Скалі, Вупі Голдберг, Цім Робінс і Сідні Полак у фільме Роберта Олтымена «Ігрок» (ЗША).  
 23.45 Трэцце вока.  
 0.30 Начны канал «Глейбой».  
**8-ы канал**  
 15.00 Навукова-папулярны экран.  
 15.35 Маст. фільм «Клеветатра».  
 19.15 Мультифільм.  
 19.45 Маст. фільм «Чалавек са шрамамі». 1-я частка.  
 21.00 Паліскап.  
 21.15 Hi-Fi music.  
 21.45 Маст. фільм «Кітайскі квартал».  
 23.55 Без каментарыя.

**Віншаванні**  
 Вішнем з днём нараджэння дарагоў маці і бабю Вера Сямёнаўну МІШКЕВІЧ. Жадаем моцнага здароўя, шчасця, дабрабыту і доўгіх-доўгіх гадоў жыцця.  
 Дзеці і ўнукі з Фаніпала.  
 Вішнем з 70-годдзем дарагога бацьку і дзядулю Дзяніса Яфімавіча АНІШЧАНКУ. Жадаем здароўя і бадзёрасці. Нізкі наклон і падзяка за тваю дабрыню і клопат аб нас.  
 Дзеці і ўнукі, в. Голац.  
 Вішнем з днём нараджэння дарагога татачку Аляксандра Леанідавіча СКАРОМНАГА. Шчасця, здароўя табе, вечнай маладосці.  
 Лена, Сярожа, нас. Дружны.  
 Вішнем Валентіну Мікалаеўну РУДНІЦКУЮ з днём нараджэння. Жадаем, каб бачы абыходзілі бокі, а сэрцы былі толькі ад ішчасця. Моцнага здароўя табе, усіх даброд.

**ТЭАТР**  
**«ВОЛЬНАЯ СЦЕНА»**  
 3 снежня  
**«ЧОРНЫ КВАДРАТ»**  
 5 снежня  
**«БРАТ МОЙ СЫМОН»**  
 Пачатак спектакляў у 19 гадзін.  
 Тэл. 234-60-08

Пейджинговую связь редакций обеспечивает компания **ОБИКОМ** пейджинг-система  
 тел. 78-08-98

## Надзеля, 8 снежня

**Беларускае тэлебачанне**  
 8.00 «Кані». Мультисерыял.  
 8.25 «Два візны». «Юбілей».  
 Маст. фільм паводле апавяданняў А. П. Чэхава.  
 9.10 «Свая дыстанцыя». Здаровы лад жыцця.  
 9.25 Студыя «Калыханка».  
 Мультифільм. «Казка пра цара Салтана».  
 10.40 «Усё нармальна, мама!».  
 11.10 Тураб'екты.  
 11.40 Вяршыня свету. Тэлегульня.  
 12.00 «Тэле-шоу». «Жылі-былі».  
 12.30 «Вечная памяць. Водгук Чарнобыля». ВІДЭАФІЛЬМ.  
 13.30 «Вясковыя». 75 гадоў эксперыментальнай базе «Зарэчча» Смаленскага раёна.  
 14.00 Мост.  
 14.35 «Вайна ў паветры». Дак. серыял.  
 15.00 Вяршыня свету. Працяг тэлегульні.  
 15.20 Тэатр у фатэл.  
 15.55 «Залатыя ключы». Тэлефестываль народнай творчасці.  
 16.35 І. Дамітрэў у маст. фільме «Шчасныя выпадкі».  
 17.45 Кубак Беларусі па футболе. Фінальны матч. 2-гі тайм.  
 18.35 Камп'ютэрныя палігон.  
 19.40 Калыханка.  
 20.00 Разаніе.  
 20.50 Спартыўны тэлекур'ер.

21.10 Навіны-ТБ.  
 21.25 Ток-шоу «Карамболь» з удзелам вядучага «Радзе-Рок» Уладзіміра Туза.  
 22.00 Пётр Усцінаў у маст. фільме «Смерць на Ніле».  
 0.30 Бархатны сезон. Музычна-забавальная праграма.  
**ГРТ**  
 7.00 Сергей Юрскі ў фільме «Знамянае падкова».  
 8.20 Мультифільм нашчага дзяцінства. «Магілі».  
 9.00 Навіны.  
 9.15 «Бесталковыя заметкі». Дам. Крылова.  
 9.30 Пакуль усе дома.  
 10.10 Ранішняя зорка.  
 11.00 «Служба Расіі». «Ваенны кур'ер».  
 11.30 «Грай, гармонік, любі».  
 12.00 Русскі мир'е.  
 12.30 Серыял «Падводная адзеся каманды Куто».  
 «Тайна затопленых пяр».  
 13.25 Сменапанарама. Вядучы — Я. Петрасян.  
 14.00 Навіны (з сурдаперакладам).  
 14.20 Майя Пліскава, Вера Кальман, Хелена Вондрачка ў праграме «Запрашэнне да музыкі».  
 15.05 Клуб падарожнікаў.  
 15.50 Нейк рас.  
 16.00 Мультифееверк: Прэм'ера серыяла «Ружовая пантэра».  
 «Прыгоды Вудзі і яго сяброў».  
 16.45 «Адаін на адзін».  
 17.15 «Шчаслівы выпадкі».  
 18.05 «Ад суму да радасці».  
 Канцэрт Юрыя Антонова.  
 19.00 Час.  
 19.35 Праграма перадачы.  
 19.40 Курт Рэсел у рамантычнай камедыі «За бортамі».  
 21.50 Футбольны агляд.  
 22.20 Навіны.  
 22.30 Энтані Перкіно ў дэтэктыве «Мен і шалі».  
 1.00 Праграма перадачы.  
**«Расія»**  
 7.00 Лукамор'е.  
 7.30 «Ляўша». Мультифільм.  
 8.15 Лато-мільён.  
 8.30 Пілігрим.  
 9.00 Фусамі дзіцяці.  
 9.30 Прасія.  
 10.00 Весткі ў адзінаццаць.  
 10.15 Руская лато.  
 10.55 Прыз групы «Савва».  
 11.00 Чалавек на Зямлі.  
 11.30 Кніжная лаўка.  
 12.00 Тэлеатэатр. А. Аверчанка. «Муж... які шмат». «Драма ў доме Букіных».  
 12.25 Простата.  
 13.00, 23.25 Весткі.  
 13.20 «Палаўнічы. Апошняя схватка». 2-я серыя.  
 14.05 «Нічога, акрамя...» А. Раманаў.  
 14.20 Дыялог пра жывёл.  
 14.50 Карэакса па-рускую.  
 15.20 XX стагоддзе. Вера Ха-

лодная.  
 15.55 Рэпарцёр.  
 16.10 Футбол без межаў.  
 16.40 «Ва ўсіх на вусянах» з Наталіяй Дар'явай.  
 17.00 «Крануты», «Аладаін».  
 18.00 Хочаце здзімацца ў кіно?  
 19.00 Люотарка.  
 19.55 Надвор'е.  
 20.00 Рэпартажнікі аб чым.  
 20.15 «Асенні марафон».  
 Маст. фільм.  
 21.55 «Перпендыкулярнае кіно».  
 22.50—23.40 У Кюшы.  
**Санкт-Пецярбург**  
 9.10 Тата, мама і я — спартыўная сям'я.  
 9.35 Стыль жыцця.  
 9.55, 11.55, 13.55, 15.55, 18.55 Інфарм ТБ.  
 10.10 Авертайм.  
 10.35 «Неўтаймаваная Афірыка».  
 11.05 Залаты фонд. «Як та та быў маленькім». Тэлеспектакль для дзяцей.  
 11.45 «Выкрутасы». Мультифільм.  
 12.10 «Святая дзяцінства». Маст. фільм (Расія).  
 13.45 «Па-за часам». Сучасная версія апавядання А. П. Чэхава «Харыстка».  
 14.10 Яшчэ адна Расія.  
 15.15 Канцэрт павіці Г. А. Кавалевіч.  
 16.10 Спартыўная праграма.

16.35 «Паласатая музыка».  
 «Казка за казкай».  
 17.35 «Катэяль».  
 18.40 Скарбы Пецярбурга.  
 «Дарскія асобы».  
 19.25 «Крануты», «Аладаін».  
 20.40 «Флоту быць».  
 20.55 Ва ўсіх на вачах.  
 21.10 Ноч сміху.  
 21.55 Міжнародны агляд.  
 22.20 «Паглядзім». Анонс праграм.  
 22.35—0.20 «Ноч пытаньняў».  
 Маст. фільм.  
**НТБ**  
 7.00 Сёння раніцай.  
 9.00 П. Савін у фільме А. Разумнага «Цімур і яго каманда».  
 10.30 Тэлегульня «Зразумей мяне».  
 11.00, 15.00 Сёння ўдзень.  
 12.00 Куміры старога кіно. Рафэаль у фільме «Няжы гаварыць» (Іспанія—Аргенціна).  
 13.40 Музычная праграма «ТБ-плюс».  
 14.00 Дак. фільм «Дайкая прырода».  
 Фільм 4-ы (Вялікабрытанія).  
 16.00 Тэлегульня «Ключы ад форты Бай-яр» (Францыя).  
 17.30 Тэлегульня «Сто да аднаго».  
 18.00 Сёння вечарам.

18.30 Рускі дэтэктыў. В. Мішчанка і В. Ларынаў у фільме «Адзін і ён зброй».  
 20.00 Весткі.  
 21.10 Свет кіно. Маст. фільм. «Прага смерці» (ЗША).  
 22.50 Лепшыя шоу і вар'эты свету. «Барышнік у Галівудзе» (ЗША).  
**8-ы канал**  
 15.00 Маст. фільм (Індыя).  
 17.30 Джэан Сцінгрэй прадстаўляе...  
 18.00 Маст. фільм «Замурдны лес».  
 19.30 У. Дысаней. 3 серыі «Мікі Маўс» (1931 год).  
 17.30 Джэан Сцінгрэй прадстаўляе...  
 21.30 Экспертыза.  
 22.00 Навіны «К-віда».  
 23.30 Маст. фільм «Голы піс-талет».  
 23.55 Без каментарыя.